

# ***VERNON fire***

*www.vernon.gr*

## **ΑΕΡΟΘΕΡΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΣΟΜΠΑ ΞΥΛΟΥ**



### **ΜΙΑ ΖΩΗ ΖΕΣΤΑΣΙΑ**

**Διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης αυτής της ενεργειακής αερόθερμης θερμάστρας ξύλου και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.**

## **ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

Εισαγωγή.....	3
Χαρακτηριστικά σόμπας.....	4
Γενική περιγραφή.....	5
Υποδείξεις ασφαλείας.....	6
Εγκατάσταση της σόμπας.....	7
Λειτουργία της σόμπας.....	7
Καθαρισμός και περιποίηση.....	8
Εγγύηση.....	8
Ηλεκτρικό διάγραμμα.....	9
Τεχνικές οδηγίες θερμοστάτη -ρυθμιστή στροφών .....	10
Επικοινωνία.....	16

## Εισαγωγή

Αγαπητέ πελάτη, κάνετε τη σωστή επιλογή!

Η νέα σας ενεργειακή αερόθερμη σόμπα ξύλου **BEPNON fire** σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με μεράκι, μετά από μακροχρόνια μελέτη, έρευνα και δοκιμές.

Με τη σωστή χρήση, θα σας προσφέρει άμεσα ένα άνετο και ζεστό περιβάλλον, στο σπίτι ή στον επαγγελματικό σας χώρο, με την μικρότερη κατανάλωση.

Ο ενσωματωμένος ηλεκτρονικός ρυθμιστής αέρα εκμεταλλεύεται και διαχέει στο χώρο το 85% της θερμικής ενέργειας από τα πρώτα λεπτά μέχρι το σβήσιμο σχεδόν της σόμπας.

## Χαρακτηριστικά της σόμπας

Η ενεργειακή αερόθερμη θερμάστρα ξύλου **BEPNON fire** έχει προηγμένο σχεδιασμό και άριστη ποιότητα κατασκευής. Διαθέτει πόρτα με πυρίμαχο τζάμι. Ο ζεστός αέρας εξέρχεται από το μπροστινό και πλαϊνά άνω μέρη της σόμπας μέσω των περσίδων. Τα πολλά BTU, η γρήγορη ηλεκτρονικά ελεγχόμενη θέρμανση και το χαμηλό κόστος καύσιμης ύλης είναι τα πλεονεκτήματά της.

<b>Μοντέλο</b>	<b>Fire 15</b>	<b>Fire 25</b>
Μέγιστη θερμική ισχύς	15 KW	25KW
Θερμική απόδοση	85%	85%
Δευτερογενής καύση	NAI	NAI
Διαστάσεις	484x482x1170mm	564x562x1240mm
Βάρος	130Kgr	162Kgr
Σωλήνας εξόδου	150mm	150mm
Σωλήνας εισόδου ατμοσφαιρικού αέρα	60 mm	60 mm
Θερμαινόμενη περιοχή	100 m <sup>2</sup>	150 m <sup>2</sup>
Καύσιμο	Ξύλο-Μπριγκέτα	Ξύλο-Μπριγκέτα
Κατανάλωση	2-3 Kgr/h	2-4,5 Kgr/h
Παροχή αερόθερμου	850 m <sup>3</sup>	850 m <sup>3</sup>
Ηλεκτρική ισχύς	50-190 W/h	50-190 W/h
Τάση/συχνότητα	230/50 V/Hz	230/50 V/Hz

## Γενική περιγραφή

Η σόμπα αποτελείται από τα παρακάτω μέρη:



- A** Σωλήνας εξαγωγής καυσαερίων  $\Phi$  150
- Β,Γ** Περίδες εξαγωγής θερμού αέρα
- Δ** Ρυθμιστικό εισαγωγής αεροκουρτίνας
- Ε** Πόρτα με πυρίμαχο τζάμι
- Ζ** Πόμολο πόρτας
- Η** Συρτάρι στάχτης (εσωτερικό)
- Θ** Θυρίδα εισαγωγής αέρα δευτερογενούς καύσης (πίσω μέρος)
- Ι** Ρυθμιστικό εισαγωγής αέρα κύριας καύσης
- Κ** Θυρίδα εισαγωγής ατμοσφαιρικού αέρα  $\Phi$  60 (πίσω μέρος)
- Λ,Μ** Θυρίδες εισαγωγής αέρα στο βεντιλατέρ
- Ν** Ηλεκτρονικός ρυθμιστής ταχύτητας του βεντιλατέρ
- Ξ.** Μοτέρ αέρα

## Υποδείξεις ασφαλείας

**Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν τους επιβλέπει ή τους δίνει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για τη ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**

- Κατά τη εγκατάσταση της σόμπας σε εύφλεκτο πάτωμα (για παράδειγμα λινέλαιο, δάπεδο ξύλου) ένα άφλεκτο μαξιλαράκι για εστίες (15 mm πάχος) πρέπει να τοποθετείται από κάτω.
- Η συσκευή πρέπει να γειωθεί. Το γειωμένο ηλεκτρικό καλώδιο (παρέχεται στον εξοπλισμό) πρέπει να συνδεθεί σε μια κανονική πρίζα σούκο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι στεγνό και δεν έχει παγιδευτεί κάτω από τη σόμπα.
- Είναι σημαντικό να επιλέγετε ξερά ξύλα (ποσοστό υγρασίας  $\leq 20\%$ ) κομμένα τουλάχιστον ένα χρόνο πριν, μήκους μέχρι 35 εκατοστά για BEPNON fire 25 και 30 εκατοστά για BEPNON fire 15.
- Σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος, εφόσον διατίθεται βοηθητική συσκευή παροχής ηλεκτρικής ενέργειας (UPS) σταματήστε την τροφοδοσία με ξύλα και κλείστε τις θυρίδες εισαγωγής αέρα στο χώρο καύσης (Δ,Ι). Αν δεν διατίθεται UPS και η εστία είναι γεμάτη ξύλα, αφαιρέστε προληπτικά και με προσοχή ένα ή δύο ξύλα, και κλείστε τις θυρίδες εισαγωγής αέρα στο χώρο καύσης (Δ,Ι) και λειτουργήστε την εστία σε χαμηλή φωτιά, μέχρι να επανέλθει το ηλεκτρικό ρεύμα.  
Σε κάθε περίπτωση κατά τη διακοπή του ηλεκτρικού ρεύματος η σόμπα σας λειτουργεί με φυσικό ελκυσμό αέρα παραμένει ενεργειακή.  
Κατά το πρώτο άναμμα της σόμπας υπάρχει περίπτωση να αντιληφθείτε μυρωδιές που θα προέρχονται από υπολείμματα χρώματος της σόμπας ή των μπουριών. Ανοίξτε για μερικές ώρες τα παράθυρα ώστε να αερίζεται καλά το σπίτι.

## Εγκατάσταση της σόμπας

- Επιλέξτε το σημείο που θα τοποθετήσετε τη σόμπα σας, ώστε η πρόσοψη να είναι προς τον κύριο χώρο του σπιτιού όπου θα κατευθύνεται ο ζεστός αέρας.
- Ρυθμίστε τα πόδια της σόμπας ώστε να είναι οριζόντια.
- Επιλέξτε μια καλή καπνοδόχο.
- Τοποθετήστε τους καπνοσωλήνες (μπουριά) οριζόντια ή με ελαφρά κλίση προς τα πάνω και τα κάθετα απολύτως κατακόρυφα.
- Το μήκος των κατακόρυφων σωλήνων πρέπει να είναι πολλαπλάσιο (μεγαλύτερο) των οριζόντιων.
- Στερεώστε καλά τα εξωτερικά μπουριά και την καπνοδόχο.
- (Προαιρετικά) Ανοίξτε μια τρύπα Φ60 στον τοίχο χαμηλά, 14 cm από το πάτωμα και συνδέστε την με τη σόμπα με εύκαμπτο σωλήνα για την παροχή ατμοσφαιρικού αέρα.

## Λειτουργία της σόμπας

Πριν ανάψετε τη σόμπα σας ελέγξτε:

- Η περσίδες (Δ,Ι) πάνω και κάτω στην πόρτα ανοικτές.
- Να είναι συνδεδεμένη η σόμπα στο ρεύμα.
- Να μην είναι γεμάτο το συρτάρι της στάχτης.

Βάλτε στην αρχή 3 έως 4 μέτριου μεγέθους ξύλα, ανάψτε με κάποιο προσάναμμα (**ΠΟΤΕ βενζίνη, οινόπνευμα και παρόμοια εύφλεκτα υγρά**) και κλείστε την πόρτα.

Στη συνέχεια προσθέστε με το ειδικό γάντι (παρέχεται στον εξοπλισμό) σταδιακά μεγαλύτερα ξύλα, αλλά ένα με δύο κάθε φορά, χωρίς να ανοίγετε απότομα την πόρτα διότι υπάρχει περίπτωση να καπνίσει η σόμπα.

Συντηρήστε τη φωτιά. Μην παραφορτώνετε τη σόμπα σας γιατί δημιουργεί καπνό, παράγει λιγότερη θερμότητα και ξοδεύετε τα ξύλα και τα χρήματά σας. Σε περίπτωση που καπνίζει η σόμπα όταν λειτουργείτε τον αποροφητήρα της κουζίνας, **ΑΝΟΙΞΤΕ** λίγο ένα παράθυρο ή μια ανάκληση.

## **ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΚΑΙΓΟΝΤΑΙ**

Υγρό ή κατεργασμένο ξύλο

Πριονίδι

Χαρτί και χαρτόνια

Κόντρα Πλακέ

Πλαστικό ή άλλα διάφορα απόβλητα

## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Πριν το άδειασμα της στάχτης να ελέγχεται αν υπάρχουν υπολείμματα καύσης. Ακόμα και όταν η στάχτη στο εξωτερικό είναι κρύα, μπορείτε να βρείτε υπολείμματα καύσης που μπορούν να οδηγήσουν σε φωτιά μέσα στον κάδο απορριμμάτων.

## **Καθαρισμός και περιποίηση**

Μία φορά το χρόνο, πρέπει να καθαρίζονται τα μπουριά και το εσωτερικό της σόμπας, αφαιρώντας πυρότουβλα και κλαπέτο, γιατί μαζεύονται κατάλοιπα στάχτης και σκόνης, με αποτέλεσμα τη μείωση της θερμαντικής της απόδοσης. Καθαρίζετε το θάλαμο καύσης με κλειστή την τεφροδόχο. Οι βρωμιές στο πυρίμαχο τζάμι να απομακρύνονται προσεκτικά με ένα υγρό πανί βουτηγμένο στη στάχτη, ή ήπια καθαριστικά του εμπορίου χωρίς δραστικές ουσίες. Οι χρωματισμένες επιφάνειες των εξωτερικών μερών της σόμπας δεν πρέπει να καθαρίζονται με καυστικά. Συνιστάται η χρήση ξεσκονόπανου για αυτές τις επιφάνειες.

## **Εγγύηση**

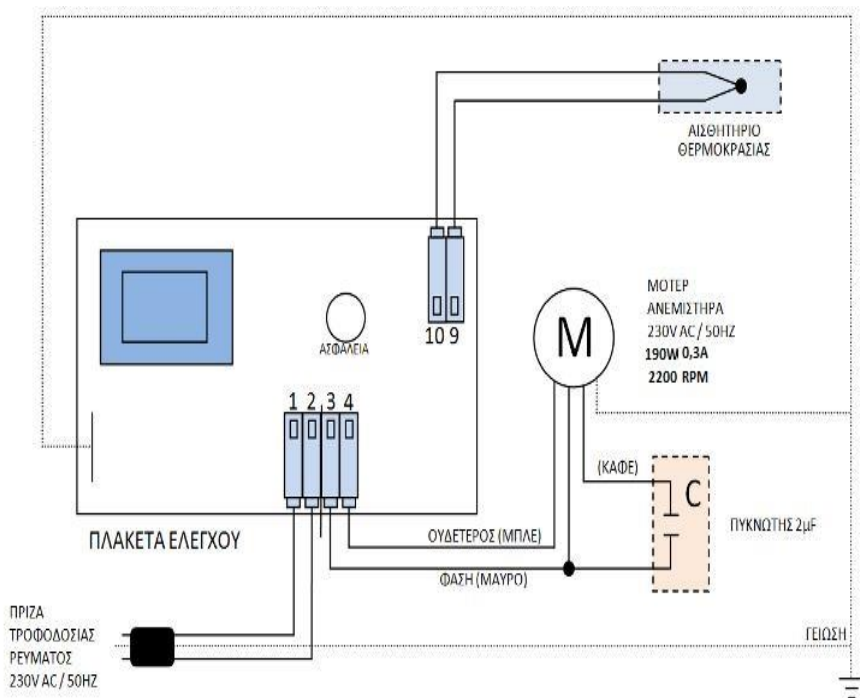
-Εάν ο ιδιοκτήτης ακολουθήσει τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου, είναι εγγυημένο ότι η σόμπα θα λειτουργεί κανονικά μέσα σε τρία (3) χρόνια μετά την πώληση. Για τα ηλεκτρικά μέρη παρέχεται εγγύηση ενός έτους. Εάν η σόμπα χαλάσει ή δεν λειτουργεί φυσιολογικά μέσα στην περίοδο εγγύησης, θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθούν μέρη χωρίς χρέωση.

-Τα προβλήματα που δημιουργούνται από λάθος χειρισμό του ιδιοκτήτη, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Είναι προϊόν για μια ζωή.

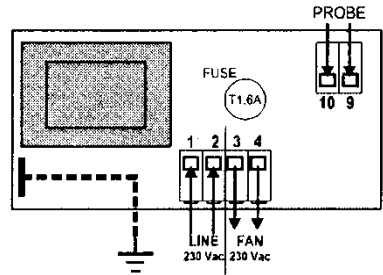
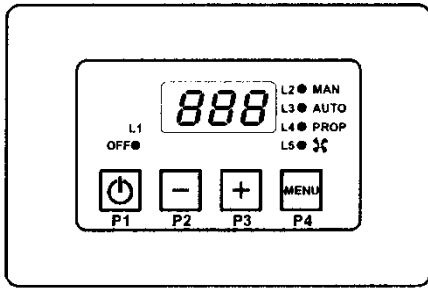
-Συράψτε την απόδειξη αγοράς (ή αντίγραφο) στο εγχειρίδιο οδηγιών.



# Ηλεκτρικό διάγραμμα



## Τεχνικές οδηγίες θερμοστάτη - Ρυθμιστή στροφών (CE)



Ο θερμοστάτης αυτός είναι κατάλληλα προρυθμισμένος για σόμπες. Ενεργοποιεί το βεντιλατέρ από θερμοκρασία 50° Κελσίου και άνω. Στην λειτουργία PROP όσο αυξάνει η θερμοκρασία της εστίας, τόσο αυξάνουν και οι στροφές του βεντιλατέρ και το αντίστροφο όταν σβήνει το τζάκι. Ωστόσο εάν θέλετε να μεταβάλετε κάποιες παραμέτρους (θερμοκρασία ενεργοποίησης, min ή max στροφές του βεντιλατέρ κ.λ.π.), μπειτέ στο μενού της συσκευής:

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ON/OFF

Πιέστε με διάρκεια το μπουτόν **P1** για λειτουργία ON ή OFF. Στην κατάσταση OFF ανάβει το led **L1**.

### ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

**MANUAL:** ανάβει η ένδειξη **MAN** και το βεντιλατέρ λειτουργεί με την προκαθορισμένη ταχύτητα ανεξάρτητα από την θερμοκρασία που δέχεται ο αισθητήρας.

**AUTOMATIC:** ανάβει η ένδειξη **AUT** και το βεντιλατέρ λειτουργεί με την προκαθορισμένη ταχύτητα όταν η θερμοκρασία που δέχεται ο αισθητήρας γίνει μεγαλύτερη από αυτήν που έχει ορισθεί (SET).

**PROPORTIONAL:** ανάβει η ένδειξη **PROP** και η ταχύτητα του βεντιλατέρ αυξομειώνεται αυτομάτως σύμφωνα με την θερμοκρασία του αισθητήρα στην περιοχή  $SET \div SET+dEL$ .

**STANDBY:** (εφόσον Stb=1) Εάν ο ρυθμιστής είναι στο OFF και η θερμοκρασία στον αισθητήρα είναι υψηλότερη από την **tSI** τότε ο ρυθμιστής αυτομάτως ανοίγει και γίνεται ON.

**SECURITY:** (εφόσον SIC=1) Εάν η θερμοκρασία στον αισθητήρα υπερβεί την τιμή **tSI** και το βεντιλατέρ είναι "P0" στην επιλογή MANUAL, τότε η συσκευή πηγαίνει αυτομάτως στην κατάσταση **PROP** περιμένοντας για 10 δευτερόλεπτα.

**ALARM:** (εφόσον Ehb=1) Εάν η θερμοκρασία στον αισθητήρα υπερβεί την τιμή του θερμοστάτη **tAL** τότε έχουμε μία ηχητική ένδειξη

- αυτή η ηχητική ένδειξη μπορεί να απενεργοποιηθεί για 5 λεπτά πατώντας οποιοδήποτε μπουτόν
- μετά από 5 λεπτά πάλι ενεργοποιείται εφόσον εξακολουθεί να υπάρχει η ίδια συνθήκη.

## **ΚΥΠΙΟ ΜΕΝΟΥ**

### ***Επιλογή λειτουργιών***

- Πατήστε **P4** για να δείτε την τρέχουσα επιλογή λειτουργίας στην οθόνη και το ανάλογο led, πατώντας και πάλι το P4 μπορείτε να επιλέξετε κυκλικά κάποια λειτουργία που θα εμφανίζεται στην οθόνη και στα led

- η ρύθμιση λειτουργίας καταχωρείται αυτομάτως μετά από 5 δευτερόλεπτα
- το led **L5** δείχνει την κατάσταση του βεντιλατέρ

### ***Επιλογή ταχύτητας βεντιλατέρ***

- πατώντας τα **P2** ή **P3** βλέπετε την τρέχουσα ρύθμιση της ταχύτητας του βεντιλατέρ (P0=OFF σε Manual, P1=minimum ταχύτητα, P10=maximum ταχύτητα)
- αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στην κατάσταση PROPORTIONAL
- στην κατάσταση AUTOMATIC η ταχύτητα του βεντιλατέρ μπορεί να ρυθμιστεί από P1 έως P10

### ***Σήματα Alarm ή σφαλμάτων***

- **Lo** = χαμηλή θερμοκρασία (θερμοκρασία κάτω από 0°C : αισθητήρας ασύνδετος)
- **Hi** = υψηλή θερμοκρασία (θερμοκρασία πάνω από 180°C : αισθητήρας βραχυκυκλωμένος)

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Το καλώδιο του αισθητήρα έχει μέγιστη αντοχή στους 250 °C, δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα μέταλλα της εστίας όπου εκεί η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 250 °C.

Αποφύγετε την σύνδεση του αισθητήρα με τα καλώδια ρεύματος. Η εγκατάσταση και η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής θα πρέπει να γίνει από έμπειρο τεχνικό. Η σύνδεση της συσκευής να μην γίνεται ποτέ υπό τάση. Σιγουρευτείτε πρώτα ότι ο γενικός διακόπτης ρεύματος είναι κλειστός.

### ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝ ΜΕΝΟΥ (Ρυθμίσεις παραμέτρων)

- Για να μπειτε σ' αυτό το ΜΕΝΟΥ πατήστε ταυτόχρονα **P2** και **P3** επί 5 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε το **P2** ή **P3** για να δείτε όλες τις παραμέτρους και έπειτα πατήστε **P4** για να δείτε την τιμή της κάθε παραμέτρου. Κατόπιν πατήστε και πάλι **P2** ή **P3** εάν θέλετε να διαμορφώσετε την τιμή σε κάποια παράμετρο. Πατήστε **P4** για αποθήκευση και επιστροφή στην λίστα των παραμέτρων.
- Οι αλλαγές αποθηκεύονται και βγαίνετε από το menu μετά από περίπου 5 δευτερόλεπτα.

ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝ ΜΕΝΟΥ Παράμετροι	Ένδειξη	Minimum	Εργοστασιακές ρυθμίσεις	Maximum	Παρούσα ρύθμιση
Θερμοκρασία ενεργοποίησης βεντιλατέρ	<b>SET</b>	30	<b>45</b>	99	45
Υστέρηση θερμοστάτη	<b>ist</b>	1	<b>2</b>	35	5
Θερμοκρασία ενεργοποίησης ALARM	<b>tAL</b>	100	<b>120</b>	180	130
Θερμοκρασία ενεργοποίησης SAFETY	<b>tSI</b>	80	<b>100</b>	140	85
Θερμοκρασία ενεργοποίησης βεντιλατέρ SAFETY	<b>tSA</b>	100	<b>135</b>	180	135
Λειτουργία SAFETY	<b>SIC</b>	0 (off)	<b>1 (on)</b>	1 (on)	1
Λειτουργία θερμοκρασίας ενεργοποίησης βεντιλατέρ SAFETY	<b>SAF</b>	0 (off)	<b>0 (off)</b>	1 (on)	0
Λειτουργία STANDBY	<b>Stb</b>	0 (off)	<b>1 (on)</b>	1 (on)	1
Λειτουργία BOMBHTH	<b>Enb</b>	0 (off)	<b>1 (on)</b>	1 (on)	1
Ταχύτητα βεντιλατέρ για P01	<b>U01</b>	00	<b>16</b>	100	30
Ταχύτητα βεντιλατέρ για P09	<b>U09</b>	00	<b>70</b>	100	70
Ταχύτητα βεντιλατέρ για P10	<b>U10</b>	00	<b>100</b>	100	100
Θερμοκρασία για την λειτουργία Proportional (°C)	<b>dEL</b>	20	<b>20</b>	100	25

**Εάν το βεντιλατέρ που ελέγχει αυτός ο ρυθμιστής δεν πρέπει να δουλεύει σε πολύ χαμηλές στροφές, τότε μπορείτε να προγραμματίσετε τον ρυθμιστή προκαθορίζοντας κατ' επιλογή την *minimum* ταχύτητα του βεντιλατέρ (παράμετρος **UUE**):**

- Επιλέξτε την λειτουργία **MANUAL**.
- Θέσατε στο **P 01** (ελάχιστο) την ταχύτητα του βεντιλατέρ.
- Μπείτε στο **ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝ** μενού και διαμορφώστε την παράμετρο **UUE** στην επιθυμητή τιμή.
- Αποθηκεύστε πατώντας το μπουτόν **P4**.
- Για να βγείτε από το μενού περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Τροφοδοσία	230V ± 10% - 50Hz
Προστασία	Εσωτερική ασφάλεια
Θερμοκρασία αισθητήρα	Θερμοκρασία αντοχής -50 °C / <b>250 °C</b>
Έξοδος	Βεντιλατέρ 230V – <b>200W max.</b>
Διαστάσεις	Χωνευτού 120 x 80 x 50 (mm)
Νόρμες	EN60730-1 50081-1 EN60730-1 A1 50081-2

**ΚΡΑΒΑΡΗΣ Π.- ΓΕΡΟΔΗΜΟΣ Σ. ΟΕ**

**Ειδικά μηχανήματα**

Εργοστάσιο - Γραφεία:

Οδός Κήπων

Ιωνία Θεσσαλονίκης

Τ.Κ.: 57008

Ελλάδα

Τηλέφωνο: +302310556081

Fax: +302310784092

[www.vernon.gr](http://www.vernon.gr)

[info@vernon.gr](mailto:info@vernon.gr)

Βρείτε μας στο Facebook : <http://www.facebook.com/vernonmachines>

Ακολουθήστε μας στο twitter: @vernonmachines

Δείτε μας στο YouTube: <http://www.youtube.com/user/vernonfiregr>